

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

**1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** WIBARCAN®
- **Número CAS:**  
67774-74-7
- **Número CE:**  
267-051-0
- **Número de registro** 01-2119489372-31-0005
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** No determinado.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Surfactants
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Chemische Fabrik WIBARCO GmbH  
Postfach 16 62  
D-49466 Ibbenbüren  
Tel.: +49-(0)5459-910-0
- **Área de información:**  
departamento producto seguridad  
Tel.: +49 (0)203 738 04-196  
E-Mail: juergen.mueller@hansagroup.de
- **Teléfono de emergencia:**  
GIZ-Nord, Göttingen, Deutschland  
+49 551 19240  
Member of EPECS Network

**2 Identificación de los peligros**

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE** Nulo

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
La sustancia se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS08

- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Consejos de prudencia**  
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.  
P331 NO provocar el vómito.  
P405 Guardar bajo llave.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

Nombre comercial: WIBARCAN®

( se continua en página 1 )

- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química: Sustancias**
- **Denominación N° CAS**  
67774-74-7 benceno, C10 - 13-alquil derivados
- **Número(s) de identificación**
- **Número CE:** 267-051-0

### 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Proporcionar aire fresco.  
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar con agua y jabón
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
No provocar el vómito- peligro de aspiración. Consultar inmediatamente al médico y mostrarle la Hoja de Datos de Seguridad.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Riesgos**  
En caso de ingestión, el vómito puede ser seguido por la aspiración hacia los pulmones, dando lugar a puede causar neumonía química o asfixia.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
Tratamiento sintomático  
No hay antídoto específico conocido.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Chorro de agua rociada  
Espuma  
Polvo extintor
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

ES

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

Nombre comercial: WIBARCAN®

( se continua en página 2 )

### 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Usar ropa de protección personal.  
Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.  
Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Recoger mecánicamente.  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
- **Referencia a otras secciones** Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
Almacenar en un lugar fresco.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
Mantener los recipientes en un sitio seco, fresco y bien ventilado.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** Nulo.

#### · DNEL

Dermal	exposure-long term - systemic effects	9,6 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	exposure-long term - systemic effects	7,0 mg/m <sup>3</sup> (worker)

#### · PNEC

fresh water	7,5E-5 mg/l (-)
intermittent releases	1E-4 mg/l (-)
marine water	7,5E-6 mg/l (-)
sediment	0,143 mg/kg sedimentdw (-)
sewage treatment plant	14,2 mg/l (-)

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

Nombre comercial: WIBARCAN®

( se continua en página 3 )

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Necesariamente cuando la ocurrencia cuece al vapor/los aerosoles

Filtro P2

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

· **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Grueso recomendado del material: aproximadamente 0,4 mm

· **Tiempo de penetración del material de los guantes** Tempo de penetación: >30 min

· **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Caucho fluorado (Viton)

Espesor del material recomendado: 0,7 mm

Tempo de penetración: >480 min

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:**

Ropa de trabajo protectora

La ropa protectora se debe seleccionar específicamente para el lugar de trabajo, dependiendo de la concentración y de la cantidad de las sustancias peligrosas manejadas. La resistencia de la ropa protectora a los productos químicos se debe comprobar con el surtidor respectivo.

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Incoloro

· **Olor:** Inodoro

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: < -39°C

Punto de ebullición /campo de ebullición: 240-314°C

· **Punto de inflamación:** 144°C

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· **Presión de vapor a 25°C:** 0,013 hPa

· **Densidad a 20°C:** 0,858-0,865 g/cm<sup>3</sup>

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

Nombre comercial: WIBARCAN®

( se continua en página 4 )

- |  |  |
|--|--|
| · Solubilidad en / miscibilidad con agua:  | Insoluble.                                   |
| · Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): | 6,4-7,9 log POW                              |
| · Viscosidad:                              |  |
| Dinámica:                                  | No determinado.                              |
| Cinemática a 40°C:                         | 4,23-5,35 mm <sup>2</sup> /s                 |
| · Información adicional                    | No existen más datos relevantes disponibles. |

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

Oral	LD50	5000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2000 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Ligeramente irritante
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Toxicidad subaguda hasta crónica: Mutagenicidad:** No mutagenicidad después de varios in vitro e in vivo.
- **Experiencias en el hombre:** La aspiración puede resultar en daños a las vías respiratorias o los pulmones.

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** Ningunos efectos por debajo del límite de solubilidad.
- **Persistencia y degradabilidad** fácilmente biodegradable
- **Instrucciones adicionales:**  
Valor: >60 % BSB/ThSB  
OECD 301 F
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No se acumula perceptiblemente en organismos.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
WGK 1 (VwVwS): poco peligroso para el agua.  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

Nombre comercial: WIBARCAN®

( se continua en página 5 )

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Métodos para el tratamiento de residuos**· **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Observando las disposiciones para desechos especiales y previo tratamiento inicial, debe desecharse en una planta de incineración de desechos especiales homologada.

· **Embalajes sin limpiar:**· **Recomendación:**

Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reutilizados.

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

### 14 Información relativa al transporte

· **Número UN**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido· **Clase(s) de peligro para el transporte**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Clase** suprimido· **Grupo de embalaje**· **ADR, IMDG, IATA** suprimido· **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**Alkyl (9+) benzenes  
Marpol Cat: Y· **Transporte/datos adicionales:**

No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**

-

### 15 Información reglamentaria

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Persona de contacto:** departamento producto seguridad· **Interlocutor:** Dr. Müller· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

( se continua en página 7 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 26.03.2012

Version-no: 11

Revisión: 13.03.2012

**Nombre comercial: WIBARCAN®**

( se continua en página 6 )

*GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**· Fuentes Datos bibliográficos**· \* Datos modificados en relación a la versión anterior*

ES